日本語 DSC-W560をお使いのお客様へ

DSC-W560をお使いの場合は、取扱説明書のDSC-W360をDSC-W560と読み替えてご使用ください。
DSC-W560では、水中でも綺麗なパノラマ写真が撮影可能な水中スイングパノラマモードがご使用になれます。

English For DSC-W560 Users:

If using a DSC-W560 with the marine pack, replace DSC-W360 with DSC-W560 when reading the operating instructions.
Underwater Sweep Panorama™ mode: With DSC-W560 model camera, you can take panoramic images using the underwater mode.

Français Pour les utilisateurs du DSC-W560 :

Si vous utilisez un DSC-W560 avec le caisson étanche, remplacez DSC-W360 par DSC-W560 lorsque vous lisez le mode d'emploi.
Mode Panorama par balayage sous l'eau : Avec le modèle d'appareil photo DSC-W560, vous pouvez prendre des images panoramiques avec le mode Sous l'eau.

Español Para los usuarios de la DSC-W560:

Si utiliza una DSC-W560 con el portacámara subacuático, reemplace DSC-W360 por DSC-W560 cuando lea el manual de instrucciones.
Modo Barrido panorámico submarino: Con el modelo de cámara DSC-W560, podrá tomar imágenes panorámicas utilizando el modo submarino.

Deutsch Für Benutzer von DSC-W560:

Bei Verwendung einer DSC-W560 mit dem Unterwassergehäuse ersetzen Sie DSC-W360 mit DSC-W560 beim Lesen der Bedienungsanleitung.
Unterwasser-Schwenkpanorama-Modus: Mit Kamera des Modells DSC-W560 können Sie Panoramabilder im Unterwasser-Modus aufnehmen.

Nederlands Voor DSC-W560-gebruikers:

Bij gebruik van een DSC-W560 met het onderwaterhuis, dient u de DSC-W360 te vervangen voor de DSC-W560 bij het lezen van de gebruiksaanwijzing.
Onderwater Panorama door beweging modus: Met het cameramodel DSC-W560, kunt u panoramische opnamen maken met de onderwatermodus.

© 2011 Sony Corporation Printed in Japan 4-282-804-**02**(1)

Svenska — För användare av DSC-W560:

Om en DSC-W560 används med undervattenshuset, byt ut DSC-W360 mot DSC-W560 när du läser bruksanvisningen.
Undervattenspanorering läge: Med kameramodellen DSC-W560 kan du ta panoramiska bilder genom att använda undervattensläget.

Italiano — Per gli utilizzatori del modello DSC-W560:

Se si utilizza il modello DSC-W560 con la custodia marina, durante la lettura delle istruzioni per l'uso sostituire DSC-W360 con DSC-W560.
Modo Panorama in moviment. sott'acqua: Con il modello di fotocamera DSC-W560 è possibile riprendere immagini panoramiche utilizzando il modo sott'acqua.

Português — Para utilizadores da DSC-W560:

Se utilizar uma DSC-W560 com a caixa estanque, substitua a indicação DSC-W360 por DSC-W560 quando ler o manual de instruções.
Modo Varrer Panorama Subaquático: Com a câmara modelo DSC-W560, pode tirar fotos panorâmicas utilizando o modo subaquático.

Русский — Для пользователей модели DSC-W560:

Если используется модель DSC-W560 с морским футляром, при ознакомлении с инструкцией по эксплуатации замените модель DSC-W360 на DSC-W560.
Режим Панорамный обзор под водой: С помощью камеры модели DSC-W560 можно выполнять съемку панорамных изображений, используя режим подводной съемки.

中文（繁） DSC-W560的使用者：

若使用含防水殼的 DSC-W560，請閱讀使用說明書，將 DSC-W360 更換為 DSC-W560。
水底全景攝影模式：DSC-W560 型號的相機可讓您使用水底模式拍攝全景影像。

한국어 — DSC-W560 사용자의 경우:

마린팩과 함께 DSC-W560 을 사용하는 경우 , 사용설명서를 읽을 때에는 DSC-W360 을 DSC-W560 으로 변경해 주십시오 .
수중 스위프 파노라마 모드 : DSC-W560 모델 카메라로 수중 모드를 이용해서 파노라마 이미지를 촬영할 수 있습니다 .

عربي — مستخدمي الموديل DSC-W560

عند استعمال الموديل DSC-W560 مع الحافظة البحرية، يمكن تطبيق تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل على الموديل DSC-W560 برغم من أنه خاص بالموديل DSC-W360.

وضع تحريك البانوراما تحت الماء: عند استعمال الكاميرا من الموديل DSC-W560، يمكنك التقاط صور بانوراما باستخدام وضع التصوير تحت الماء.